

М. *Микроскопия и микрохирургия гортани и глотки*. Кишинев, Изд. Штиинца, 1989, 229 с.

9. Улоза В. Д. *Атлас болезней гортани*. Вильнюс, Изд. Мокслас, 1986, 203 с.

10. Чирешкин Д. Г., Дунаевская А. М., Тимен Г. Э. *Лазерная эндоскопическая хирургия верхних дыхательных путей*, Москва, Изд. Медицина, 1990, 192 с.

11. Иванченко Г. Ф., Каримова Ф. С. *Современные представления об этиологии, патогенезе, клинике, диагностике и лечении папилломатоза гортани*. В: Вестн. оторинолар., 2000, № 1, с. 44-49.

12. Плужников М. С., Лескин Г. С., Гир Ем Ен. *Некоторые аспекты эндоларингеальной лазерной хирургии*. В: Актуальные проблемы лазерной медицины, Москва, 1990, с. 49-52.

### Rezumat

Intervenții fibroendoscopice sub anestezie locală au fost efectuate la 51 de pacienți cu papilomatoză laringiană. În 50% din cazuri operațiile au avut loc fără spitalizarea pacienților. A fost folosită vaporizarea cu ajutorul laserului "Nd:YAG", la unii pacienți a fost combinată cu diatermoexcizie și ablația mecanică. Eradicarea completă a leziunii vizibile a fost posibilă în toate cazurile. În 28 de cazuri (54,9%) eradicarea a fost obținută într-o ședință. Rezultatele obținute demonstrează că metoda propusă este eficientă în papilomatoza laringiană la maturi, care are un efect economic considerabil și poate fi utilizată ca o alternativă a chirurgiei tradiționale.

### Summary

51 patients with laryngeal papillomatosis underwent fibroendoscopic interventions under the topical anesthesia. In 50% of cases surgery was performed on outpatient basis. "Nd:YAG" laser vaporization, in some patients combined with diathermoexcision and mechanical removal, was used. Complete eradication of the visible lesion was possible in all the cases. In 28 cases (54,9%) eradication was obtained in one session. The obtained results demonstrate that the method proposed is an effective treatment for laryngeal papilloma in adults that has a considerable economic effect and can be used as an alternative to conventional surgery.

### Резюме

Фиброэндоскопические вмешательства под местной анестезией были проведены 51 пациенту с папилломатозом гортани. В 50% случаев операции были проведены амбулаторно.

Использована лазерная деструкция с помощью лазера „Nd:YAG”, у некоторых пациентов – в сочетании с диатермическим удалением. Полное удаление видимых поражений было достигнуто во всех случаях. В 28 случаях (54,9%) была достигнута полная эрадика-

ция за один сеанс. Результаты показывают, что предложенный метод является эффективным в лечении папилломатоза гортани у взрослых. Данный метод имеет значительный экономический эффект и может быть использован как альтернатива традиционной хирургии.

## UTILIZAREA CHIRURGIEI FIBROENDOSCOPICE ÎN TRATAMENTUL LEZIUNILOR CRONICE HIPERPLASTICE ALE LARINGELUI

Dr. *Petru Gurău*, conf. univ. dr. *Eusebiu Sencu*  
IMSP SCR

**Actualitatea problemei.** Procesele hiperplastice de origine inflamatorie, în special discheratozele laringiene, se află printre maladiile cu potențial sporit de malignizare. Frecvența malignizării laringitei hiperplastice cu cheratoză atinge 5-34,5% (M.G. Барадулина și coaut., 1980; Ф.И. Чумаков și coaut., 1981; Т. Barta, 1980; К. Laniado și coaut., 1981; J. Tocik, 1981). Procentajul transformării pahidermiei în cancer, după datele unor autori, variază de la 2% până la 37,5% (А.И. Пачес și coaut., 1988). Eradicarea eficientă a acestor leziuni prezintă o cale reală de profilaxie a cancerului laringian.

Metoda predilectă în tratamentul maladiilor precancerose ale laringelui în prezent este intervenția chirurgicală endolaringiană (А. И. Пачес și coaut., 1988; В. С. Погосов și coaut., 1989; В. Д. Улоза, 1986; Е. З. Мирошникова, Л. А. Черкасский, 1982; В. Sllamniku și coaut., 1989). Radioterapia în tratamentul acestor maladii nu doar că nu este eficientă, ci și favorizează malignizarea lor (В. С. Погосов și coaut., 1989; Е. З. Мирошникова, Л. А. Черкасский, 1982; В. Д. Улоза, 1986; J. P. Hague-nauer și coaut., 1987; D. Solomon și coaut., 1985; А. L. Borja, 1985).

Utilizarea fibroscopiei în chirurgia endolaringiană a leziunilor hiperplastice ale laringelui deocamdată nu a căpătat o răspândire largă. Studiarea posibilităților aplicării metodei fibroscopice în leziunile hiperplastice ale laringelui merită atenție, deoarece intervenția se efectuează sub anestezie locală, adică este o operație mai menajantă, fapt deosebit de important pentru bolnavii cu statut somatic nefavorabil și cu un risc înalt în cazul intervenției chirurgicale tradiționale.

**Scopul lucrării** este de a demonstra eficiența chirurgiei fibroendoscopice în tratamentul proceselor hiperplastice cronice ale laringelui.

**Material și metode.** Lucrarea a fost efectuată pe un lot de 65 de pacienți (bărbați – 54, femei –11) cu procese cronice hiperplastice ale laringelui care au fost supuși intervențiilor chirurgicale fibroendoscopice. După structura nozologică, afecțiunile s-au distribuit în modul următor (tabelul 1): hiperplazie polipoidă a plicelor vocale, inclusiv pe fond de laringită cronică hiperplastică (24), laringită cronică hiperplastică cu hiperkeratoză (10), leucoplazie (11), leucokeratoză (8), pahidermie (12).

Tabelul 1

**Structura nozologică a leziunilor cronice hiperplastice ale laringelui**

Afecțiunea	Nr. pacienți
Hiperplazie polipoidă a plicelor vocale	24
Laringită cron. hiperpl. cu hipercheratoză	10
Leucoplazie	11
Leucocheratoză	8
Pahidermie	12
ÎN TOTAL	65

Examenul histologic a confirmat în toate cazurile natura benignă a afecțiunilor laringiene. Dimensiunile leziunilor oscilau de la 0,3 cm până la 2,5 cm.

Intervențiile s-au efectuat sub anestezie locală cu sol. lidocaină 2%, după premedicația intramusculară prealabilă cu sol. atropină sulfatis 0,1%-1,0 ml, sol. dimedrol 1%-1,0 ml, sol. seduxen 0,5%-2,0 ml. În unele cazuri s-a administrat sol. morfină 1%-1,0 ml.

Scopul intervenției chirurgicale în toate cazurile a fost ablația totală a leziunilor patologice vizibile (polipilor edematoși sau focarelor de discheratoză). S-au aplicat următoarele tipuri de intervenții chirurgicale: fotodistrucție – la 55 (88,7%) pacienți, diatermoexcizie în combinație cu fotodistrucție – la 7 (11,3%) bolnavi.

Intervențiile se efectuau cu ajutorul fibrobronhoscopului. Tehnica chirurgicală a constat în fotovaporizarea leziunilor cu ajutorul laserului „Nd:YAG”, prin ghid flexibil introdus în canalul de manipulații al fibroscopului, fără afectarea structurilor profunde ale corzilor vocale. Diatermoexcizia se efectua cu ajutorul ansei polipectomice.

Numărul ședințelor necesare pentru eradicarea completă a leziunii patologice vizibile depindea de extinderea afecțiunii și tolerarea individuală a intervenției chirurgicale de către pacient și oscila de la 1 până la 9 (în medie 1,4) ședințe. La 55 pacienți (88,7%) ablația leziunilor a fost realizată într-o singură ședință (tabelul 2).

44 (66,01%) din pacienții operați nu au fost spitalizați.

Tabelul 2

**Numărul ședințelor necesare pentru eradicarea leziunii**

Nr. ședințelor/ pacient	Nr. pacienți
1	55
2	9
9	1

**Discuții.** În toate cazurile au fost obținute rezultatele funcționale bune (eradicarea completă a leziunii vizibile). După ablația pahidermiei, în regiunea plicelor vocale în 3 cazuri s-a format granulom nespecific și a fost necesare intervenții fibroendoscopice repetate, care s-au soldat cu rezultat favorabil de lungă durată. În timpul observației dinamice (până la 5,5 ani), într-un caz (leucocheratoza porțiunii glotice a laringelui) s-a depistat recidiva leziunii, aceasta fiind tratată prin fotovaporizare fibroendoscopică repetată cu efect favorabil (tabelul 3).

Tabelul 3

**Rezultatele intervențiilor endoscopice în leziunile cronice hiperplastice ale laringelui**

Rezultate	Nr. pacienți
Eradicare completă a leziunii	65 (100%)
Recidivă	1
Formarea granulomului de laringe	3

**Concluzii:**

1. Rezultatele funcționale bune obținute în urma tratamentului menționat demonstrează eficiența înaltă a chirurgiei fibroendoscopice în eradicarea leziunilor hiperplastice cronice de laringe.

2. Intervențiile chirurgicale pot fi efectuate cu precizie înaltă, care permite ablația radicală a leziunilor.

3. Printre avantajele importante ale metodei aplicate menționăm efectul economic considerabil, obținut prin reducerea cheltuielilor letgate de spitalizare și anestezia generală.

4. Chirurgia fibroendoscopică poate fi propusă ca metodă de alternativă eficientă în tratamentul pacienților cu afecțiuni hiperplastice cronice ale laringelui.

**Bibliografie selectivă**

1. Barta T. *Chirurgická liečba chronickej hyperplastickej laryngitidy*. In: Cs. Otolaryng., 1980, sv. 29, no. 4, s. 216-219.

2. Borja A. L. *Lesiones precancerosas de la laringe*. In: Rev. int. otorinolaringol., 1985, vol. 12, no. 6, p. 323-324, 327-331.

3. Haguenaer J. P., Pignat J. C., Navailles B., Long C., Giroud C., Gaillard J. *La papillomatose corneae extensive du larynx et sa transformation maligne. A pro-*

pos de 13 observations personnelles en 15 ans. In: Ann. Otolaryngol. Chir. Cervicofac., 1987, vol. 104, no. 7, p. 509-512.

4. Laniado K., Mann W., Metzner A. *Untersuchungen zur Entstehung eines Karzinoms aus einer Epitheldysplasie der Kehlkopfschleimhaut.* In: Laryng. Rhinol. Otol., 1981, bd. 60, no. 2, s. 571-572.

5. Poenaru M., Cotulbea S., Doroş C. ş. a. *Tratamentul combinat al papilomatozei laringelui prin microchirurgie endoscopică cu laser „CO<sub>2</sub>”.* În: Al XXX-lea Congres Naţional ORL. Craiova, 18-21.IX.2002, p. 50-51.

6. Pop T., Beligăr O., Matioc C. ş. a. *Chirurgia endoscopică în leziuni precanceroase laringiene.* În: Al XXX-lea Congres Naţional ORL. Craiova, 18-21.IX.2002, p. 52-53.

7. Poenaru M., Cotulbea S., Doroş C. ş. a. *Microchirurgia endoscopică cu laser CO<sub>2</sub> în tratamentul afecţiunilor benigne laringiene.* În: Al XXX-lea Congres Naţional ORL. Craiova, 18-21.IX.2002, p. 39-41.

8. Sllamniku B., Bauer W., Painter C., Sessions D. *The transformation of laryngeal keratosis into invasive carcinoma.* In: Amer. J. Otolaryngol., 1989, vol. 10, no. 1, p. 42-54.

9. Solomon D., Smith R. R. L., Kashima H. K., Leventhal B. G. *Malignant transformation in non-irradiated recurrent respiratory papillomatosis.* In: Laryngoscope, 1985, vol. 95, no. 8. p. 900-904.

10. Tocik J. *Novsie nazory na prekancerozy hrtana.* In: Cs. Otolaryng., 1981, sv. 30, no. 4, s. 244-247.

11. Барадулина М. Г., Гош Т. Е., Орлов Г. М. *Пахидермия гортани с переходом в рак.* В: Вестн. оторинолар., 1980, № 5, с. 49-51.

12. Мирошникова Е. З., Черкасский Л. А. *Пахидермия и папилломы гортани,* Киев, Изд. Здоров'я, 1982, 76 с.

13. Пачес А. И., Ольшанский В. О., Любаев В. Л., Туок Т. Х. *Злокачественные опухоли полости рта, глотки и гортани.* Москва, Изд. Медицина, 1988, 303 с.

14. Погосов В. С., Антонив В. Ф., Банарь И. М. *Микроскопия и микрохирургия гортани и глотки.* Кишинев, Изд. Штиинца, 1989, 229 с.

15. Улоза В. Д. *Атлас болезней гортани.* Вильнюс, Изд. Мокслас, 1986, 203 с.

### Rezumat

Intervenţii fibroendoscopice sub anestezie locală s-au efectuat la 65 de pacienţi cu leziuni hiperplastice cronice ale laringelui (hiperplazia polipoidă a plicelor vocale, inclusiv pe fond de laringită cronică hiperplastică – 24 cazuri, laringită cronică hiperplastică cu hipercheratoză – 10, leucoplazie – 11, leucocheratoză – 8, pahidermie – 12). În majoritatea cazurilor (65,7%), operaţiile au fost realizate

fară spitalizarea pacienţilor. A fost folosită vaporizarea cu ajutorul laserului „Nd:YAG”, la unii pacienţi combinată cu diatermoexcizie. Eradicarea completă a leziunii vizibile (polip sau focar de discheratoză) a fost posibilă în toate cazurile. În 55 cazuri (88,7%) eradicarea a fost obţinută într-o şedinţă. Rezultatele obţinute demonstrează că metoda propusă este un tratament eficient al leziunilor hiperplastice cronice ale laringelui, care are un efect economic considerabil şi poate fi utilizată ca o alternativă a chirurgiei tradiţionale.

### Summary

65 patients with laryngeal chronic hyperplastic lesions (polypoid hyperplasia of the vocal folds, inclusively on the background of the chronic hyperplastic laryngitis – 24, chronic laryngitis with hyperkeratosis – 10, leucoplakia – 11, leucokeratosis – 8, pachydermia – 12) underwent fibroendoscopic interventions under the topical anesthesia. In the majority of cases (60%) surgery was performed on outpatient basis. “Nd:YAG” laser vaporization, in some patients combined with diathermoexcision, was used. Complete eradication of the lesion (polyp or area of dyskeratosis) was obtained in all the cases. In 55 cases (88,7%) eradication was obtained in one session. The obtained results demonstrate that the method proposed is an effective treatment for chronic hyperplastic lesions of the larynx that has a considerable economic effect and can be used as an alternative to conventional surgery.

### Резюме

Фиброэндоскопические вмешательства под местной анестезией были проведены у 65 больных с хроническими гиперпластическими поражениями гортани (полипозная гиперплазия голосовых складок, в том числе на фоне хронического гиперпластического ларингита – 24, хронический гиперпластический ларингит с гиперкератозом – 10, лейкоплакия – 11, лейкокератоз – 8, пахидермия – 12 случаев). В большинстве случаев (65,7%) операции проводились амбулаторно. Использована лазерная деструкция с применением “Nd:YAG” лазера, у некоторых пациентов в сочетании с диатермическим удалением. Полная эрадикация видимых поражений гортани (полипы или дискератоз) оказалась возможной во всех случаях. В 55 случаях (88,7%) была достигнута полная эрадикация за один сеанс. Результаты показывают, что предложенный метод является эффективным способом лечения при хронических гиперпластических поражениях гортани, имеет значительный экономический эффект и может быть использован как альтернатива традиционной хирургии.